



中国儿童文学经典文库

Wangguoertongwenxuejingdianwenku

十二号风门

[智利]巴多梅洛·瑞欧 著 朱思远 编译



吉林出版集团有限责任公司 全国百佳图书出版单位

万国儿童文学经典文库

十二号风门

[智利]巴多梅洛·瑞欧 著 朱思远 编译

图书在版编目(CIP)数据

十二号风门 / (智) 瑞欧著 ; 朱思远编译. -- 长春:
吉林出版集团有限责任公司, 2014. 12

(万国儿童文学经典文库)

ISBN 978-7-5534-7194-5

I. ①十… II. ①瑞… ②朱… III. ①儿童文学—长
篇小说—智利—现代 IV. ①I784.84

中国版本图书馆CIP数据核字(2015)第020339号

十二号风门

SHI' ER HAO FENGMEN



著 者 [智利]巴多梅洛·瑞欧
编 译 朱思远
策 划 李艳萍
责任编辑 沈 航
设计制作 长春圣在动漫学校
开 本 16
字 数 10千字
印 张 5
定 价 25.00元
版 次 2015年7月 第1版
印 次 2015年7月 第2次印刷
印 刷 北京市俊峰印刷厂
出 版 吉林出版集团有限责任公司
发 行 吉林出版集团有限责任公司
地 址 长春市绿园区泰来街1825号
电 话 总编办: 0431-88029858
发行部: 0431-88029836
邮 编 130011
书 号 ISBN 978-7-5534-7194-5

版权所有 翻印必究



前言

儿童文学起源于人类对儿童的爱与期待，是人类文明的结晶。它以爱的形式，滋养着人类不断繁衍和发展，以对真善美的颂扬担负培育良知的重任。它是爱的文学，帮助儿童认知爱，理解爱，拥有爱。它是真的文学，教育儿童崇尚和追求真理，并充分满足儿童的审美需求。它又是快乐的文学，培养儿童积极向上的人生观，并带给他们幸福快乐的童年生活。

经典儿童文学作品具有超越时代的个性魅力，它不只是一段非常有趣的故事，还对儿童的成长起着重要的引导和帮助作用。经典儿童文学作品之所以能够长久地流传，就是因为它倡导的是真理，而真理是永恒不变的。它为儿童走向成年构建了一条通畅的桥梁。



前言

《万国儿童文学经典文库》选择各国经典文学名著，保留原著精髓，忠实原著风格，进行精心编译，文字简洁，绘工精良，文字与图画完美结合，具有超强的感染力。本文库选取了爱尔兰乔纳森·斯威夫特的《格列佛游记》、德国格林兄弟的《格林童话》等一大批世界儿童文学经典作品。

我们坚信，这些儿童文学经典作品的全新出版，一定会给儿童以无限的乐趣和全新的感受，让他们逐渐认识社会，认识人生，认识自然，不断提升他们的感知能力和对现实生活的领悟能力。

高明

2014年5月1日



夜幕降临，黑暗吞噬了整个贫民窟。在一间低矮的平房里，八岁的巴勃罗呆呆地坐在灶前，回想着白天爸爸说的话……

巴勃罗虽然不明白在矿里做工是什么意思，但心里已经做出了决定……

爸爸带着巴勃罗领了矿灯，钻进升降机。井口黑洞洞的，巴勃罗十分恐惧……





夜幕降临，黑暗吞噬了整个贫民窟。在一间低矮的平房里，八岁的巴勃罗呆呆地坐在灶前，回想着白天爸爸说的话。

“巴勃罗，我的孩子，明天跟爸爸去矿里做工吧。弟弟妹妹们还小，爸爸一个人实在是养活不了你们。”爸爸剧烈地咳嗽起来。

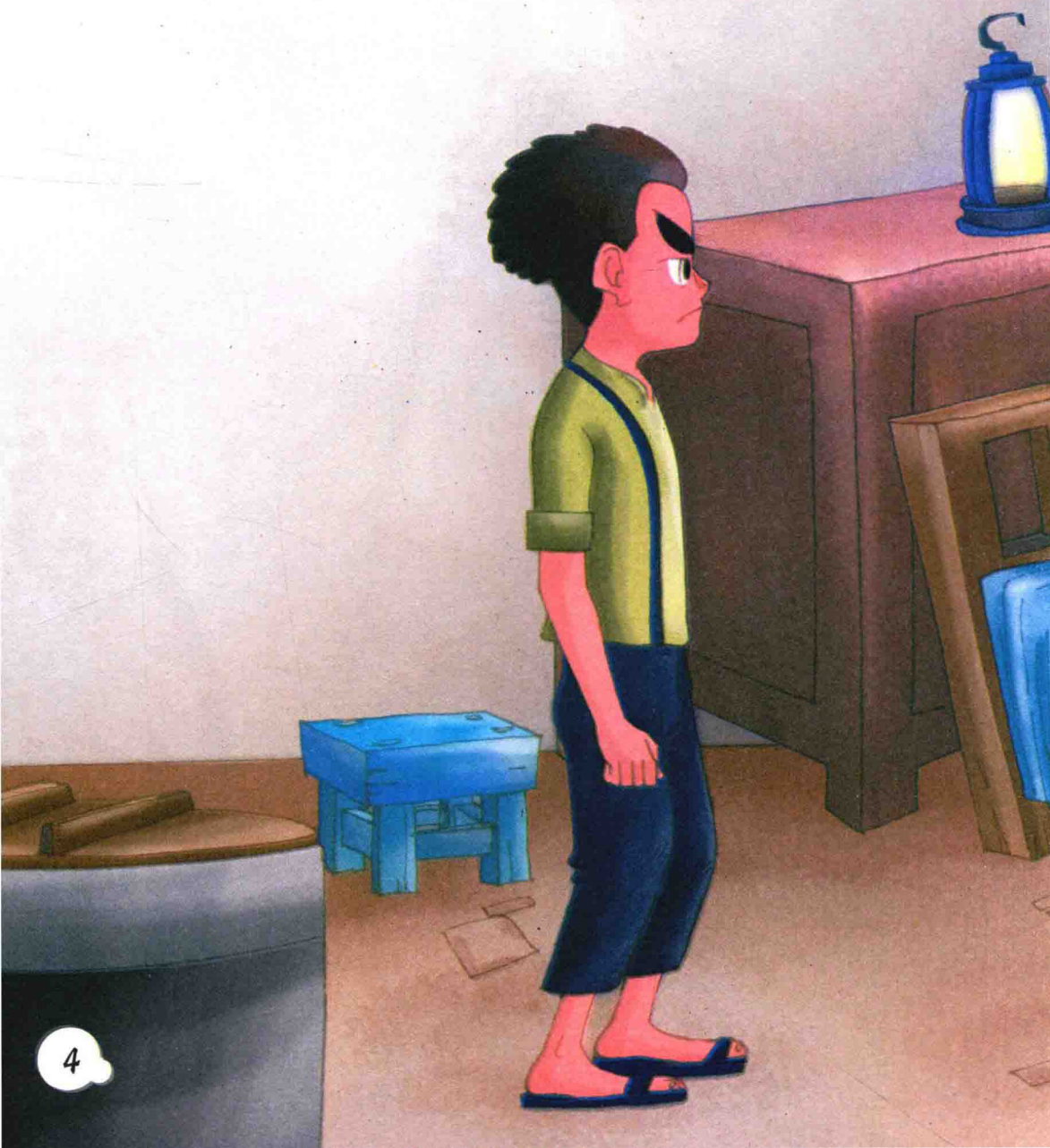
小男孩起身从水缸里舀了点儿水递给他。



想到这里，巴勃罗的眼睛湿润了，从记事时起，爸爸就每天早出晚归。

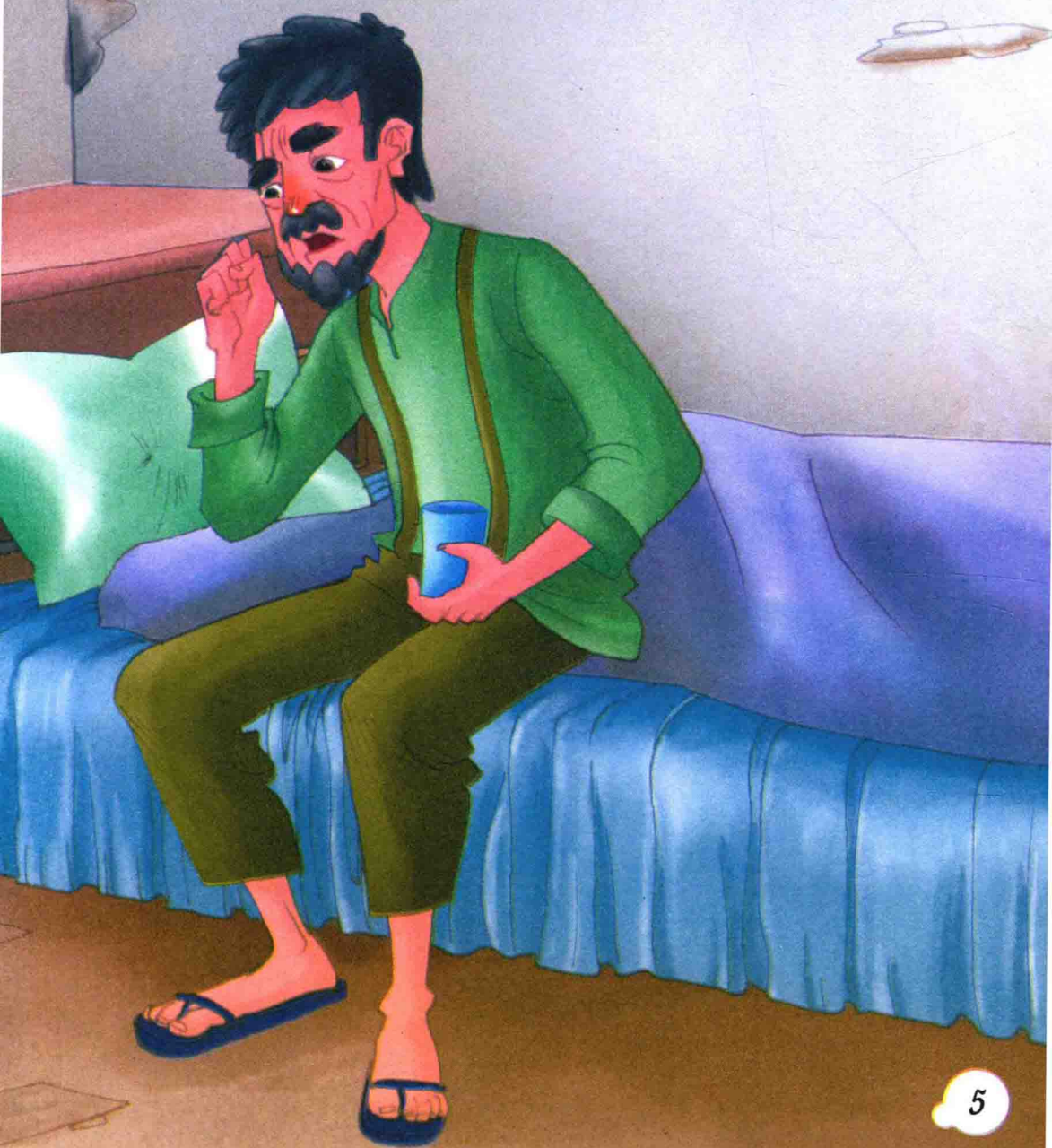
今天爸爸咳嗽得厉害，没去上工，他这才有机会仔细看看爸爸，和爸爸说说话。

眼前的爸爸比以前又瘦了一圈，背也驼得更厉害了。



巴勃罗虽然不明白在矿里做工是什么意思，但心里已经做出了决定——明天和爸爸去上工。

爸爸已经睡着了，由于病痛的折磨，在梦中不停地呻吟。巴勃罗告诉自己，既然已经做了决定，就不要想别的了。他为爸爸掖了掖被角，躺在爸爸身边。





第二天，爸爸很早就起床了。家里只剩下一小块儿面包，他狠狠心切下三分之一，准备犒劳将要和他一起出去挣钱的巴勃罗，又切了三分之一给自己，最后的三分之一留给另外五个孩子。

不是他贪心，如果不吃下这三分之一的面包，根本干不了矿里的重体力活儿，可能连最基本的指标都完不成，一旦被矿里除名，家里就彻底断粮了。爸爸叫醒巴勃罗，将面包递给他。巴勃罗吃惊地看着爸爸，在他看来，这块面包实在是太大了。

“爸爸，剩下的这些给弟弟妹妹们吧，他们正在长身体。”说完，他切下三分之一，慢慢地吃起来。

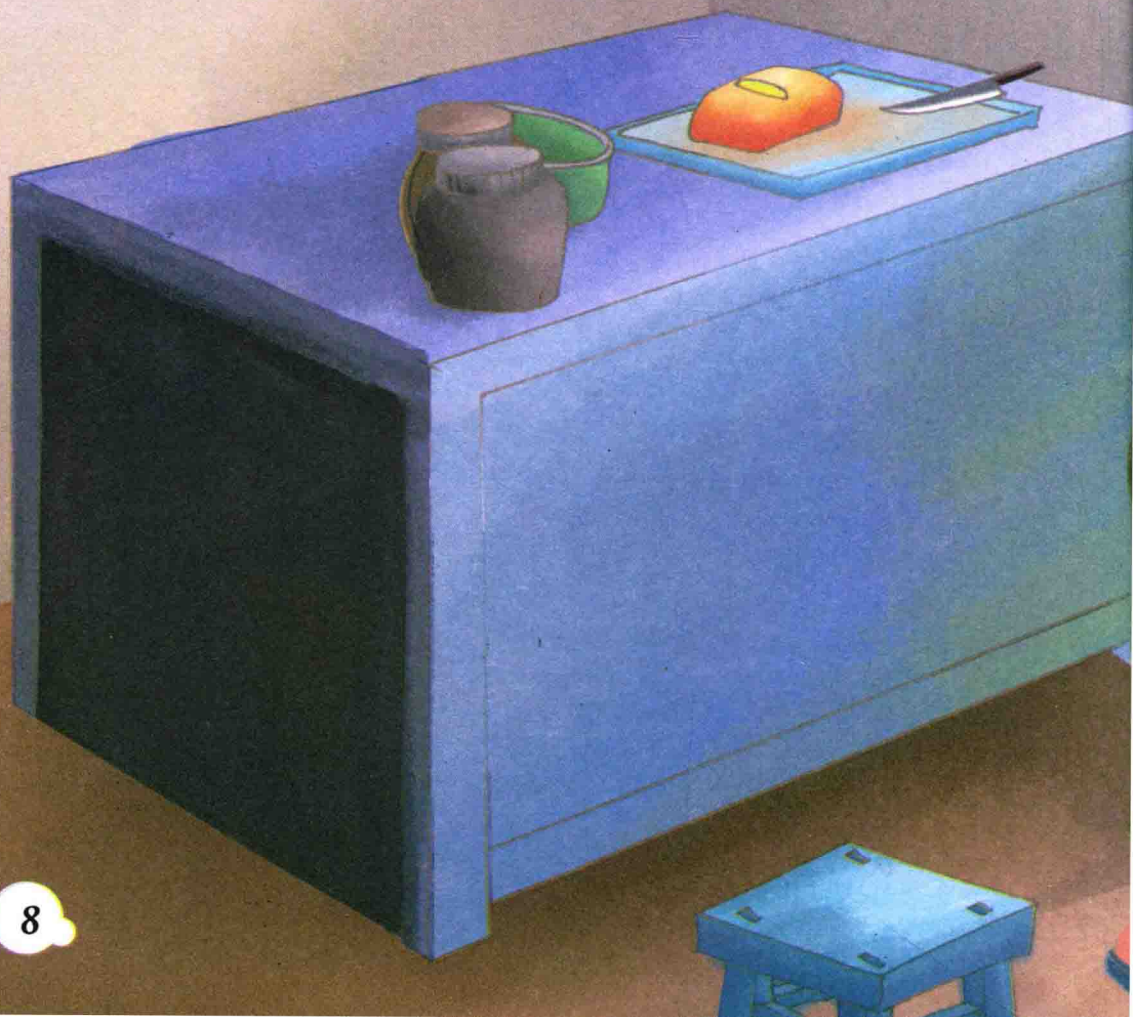


“在矿上做工不比在家里，吃少了干不了活。”爸爸又将巴勃罗留下的面包分成两份，递给他一份。

看到爸爸忧伤的表情，巴勃罗没再说什么，乖乖地将面包吃掉。

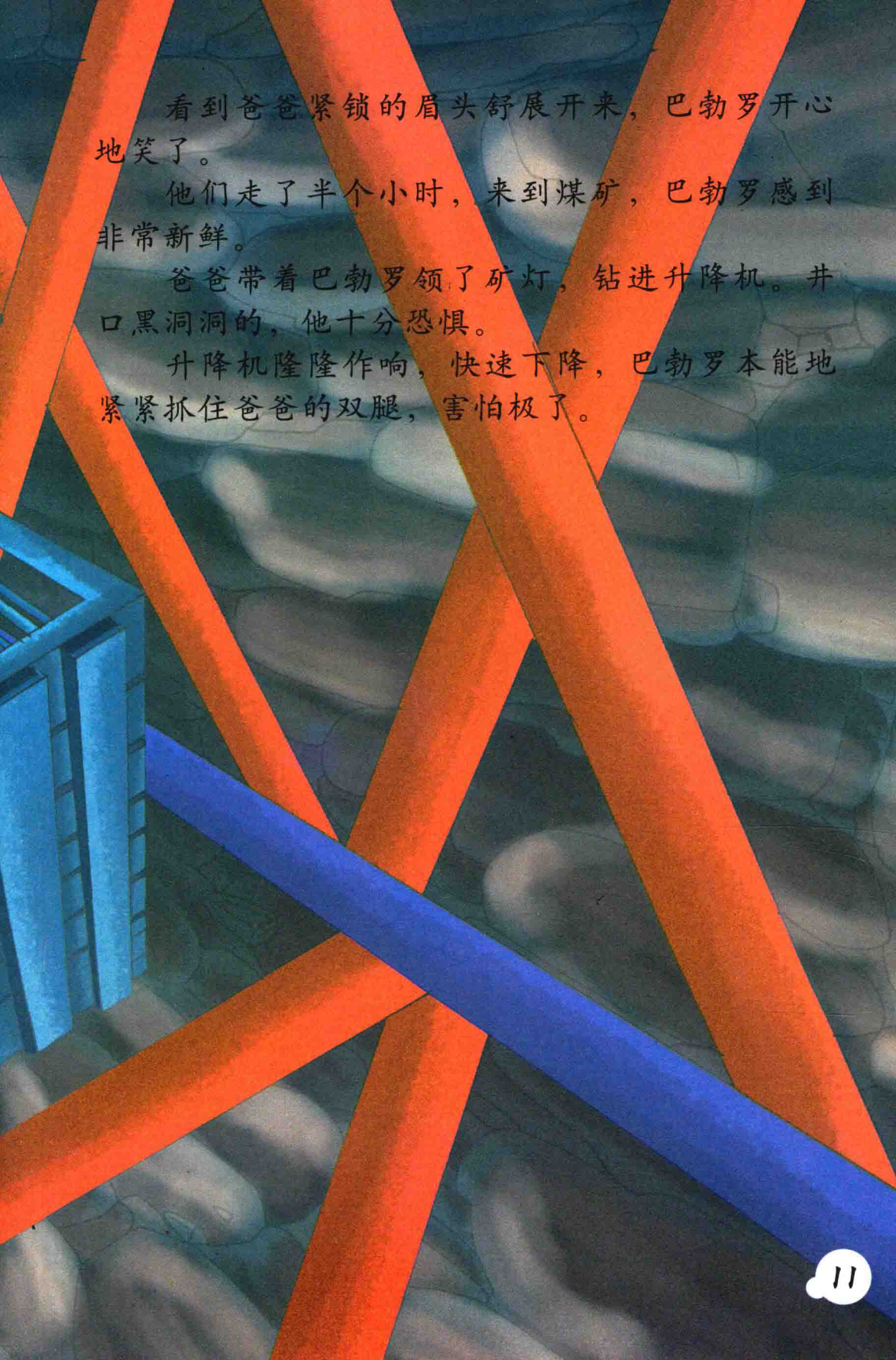
很快，爸爸带着巴勃罗出门了。

煤矿距离他们家约三公里路程。爸爸特意提前带着巴勃罗来到煤矿，准备在开工前，替他申请一份儿活，并教会他。一路上，巴勃罗有意讲起和弟弟妹妹们玩耍的事儿，来哄爸爸开心。







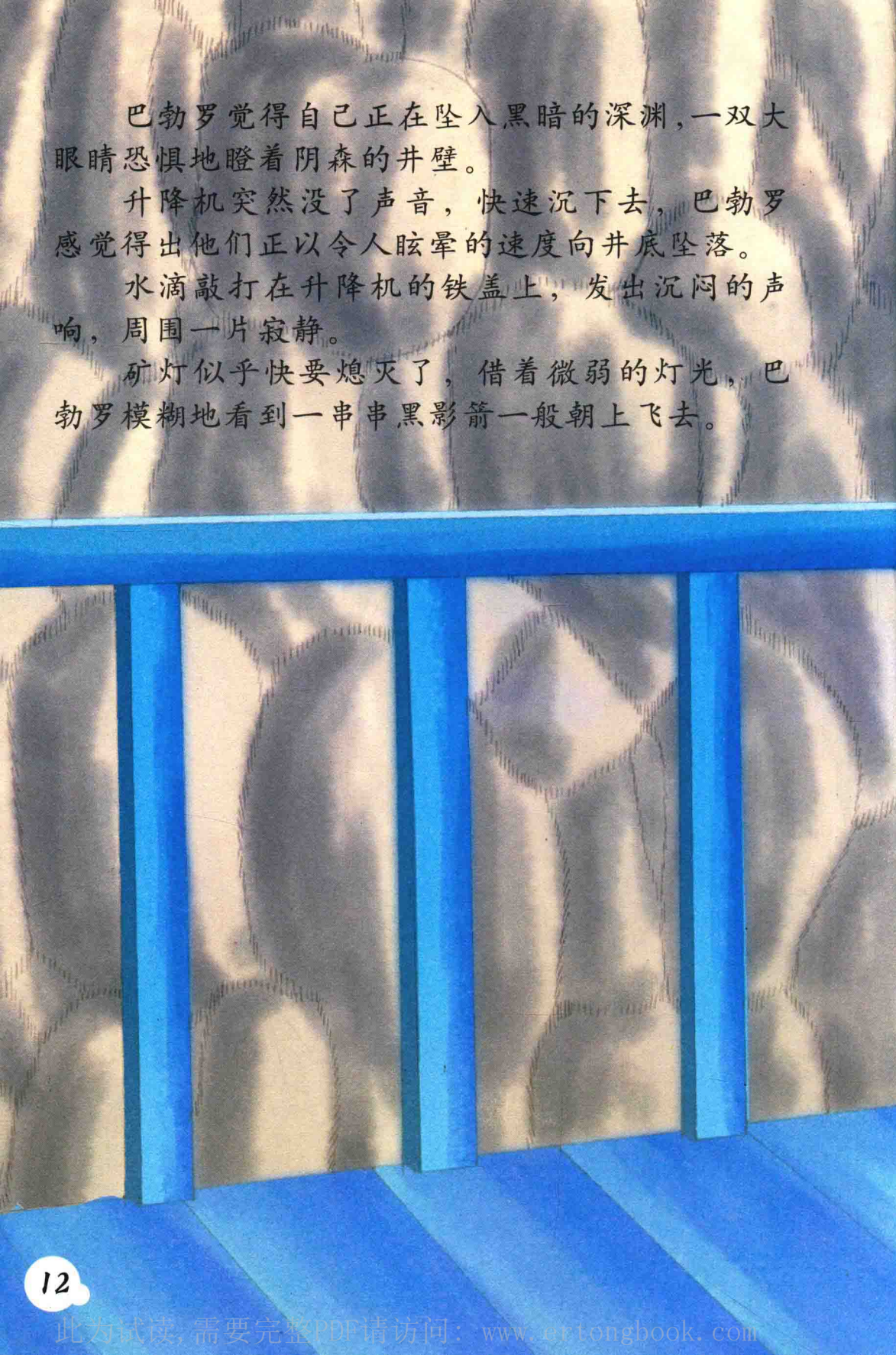


看到爸爸紧锁的眉头舒展开来，巴勃罗开心地笑了。

他们走了半个小时，来到煤矿，巴勃罗感到非常新鲜。

爸爸带着巴勃罗领了矿灯，钻进升降机。井口黑洞洞的，他十分恐惧。

升降机隆隆作响，快速下降，巴勃罗本能地紧紧抓住爸爸的双腿，害怕极了。



巴勃罗觉得自己正在坠入黑暗的深渊，一双大眼睛恐惧地瞪着阴森的井壁。

升降机突然没了声音，快速沉下去，巴勃罗感觉得出他们正以令人眩晕的速度向井底坠落。

水滴敲打在升降机的铁盖上，发出沉闷的声响，周围一片寂静。

矿灯似乎快要熄灭了，借着微弱的灯光，巴勃罗模糊地看到一串串黑影箭一般朝上飞去。